

# 湖北工业大学

## 二〇〇七年招收硕士学位研究生试卷

试卷代号 288      试卷名称 法语 (二外)

- ① 试题内容不得超过画线范围，试题必须打印，图表清晰，标注准确  
 ② 考生请注意：答题一律做在答题纸上，做在试卷上一律无效。

### I. Complétez les phrases suivantes en choisissant A,B,C,D. Faites le meilleur choix parmi ces quatre propositions. 35% (综合选择)

- Prenez ces médicaments trois fois \_\_\_\_\_ jour.  
 A) le                      B) par                      C) tout                      D) chaque
- Est-ce que tu n'a pas \_\_\_\_\_ temps de faire du tourisme ?  
 A) de                      B) le                      C) du                      D) les
- \_\_\_\_\_ s'est passé ?  
 A) Qu'est-ce que      B) Qu'est-ce qui      C) Qui est-ce qui      D) Qu'est-ce qui
- C' est un secret, ne \_\_\_\_\_ parle pas.  
 A) lui                      B) lui en                      C) lui y                      D) le lui
- Elle veut acheter cette robe \_\_\_\_\_ la couleur lui plaît beaucoup.  
 A) dont                      B) où                      C) que                      D) qui
- J'entre dans la maison \_\_\_\_\_ il vient de sorti.  
 A) où                      B) par où                      C) a laquelle                      D) d'où
- Elles étaient \_\_\_\_\_ invitées à la soirée.  
 A) tout                      B) toute                      C) tous                      D) toutes
- Les parents ne permettent pas \_\_\_\_\_ enfants \_\_\_\_\_ regarder la télévision.  
 A) aux ;à                      B) des ;de                      C) aux ;de                      D) les ;à
- Personne ne songeait à \_\_\_\_\_ les bonne manière.  
 A) lui fait apprendre      B) lui faire apprendre      C) lui étudier      D) le faire apprendre
- Nous avons \_\_\_\_\_ compris.  
 A) rien                      B) quelque chose      C) quelqu'un                      D) aucun
- Le père apprenait \_\_\_\_\_ lire \_\_\_\_\_ son fils.  
 A) de ;à                      B) pour ; à                      C) de ;de                      D) à ;à
- Jacqueline est \_\_\_\_\_ honteuse.  
 A) toute                      B) toutes                      C) tout                      D) tous
- J'ai passer une journée \_\_\_\_\_ visiter Versailles.  
 A) de                      B) pour                      C) en                      D) à
- \_\_\_\_\_ qui mangent \_\_\_\_\_ le pain.  
 A) Celui                      B) Celles                      C) Ceux                      D) Celle

15. Ce système de transport public est vraiment excellent , beaucoup de Parisiens en profitent \_\_\_\_\_ conduire leur propre voiture.  
A) sans            B) au lieu de            C) pour            D) ne pas
16. Il n'y a que quatorze étudiants dans la classe, où sont donc \_\_\_\_\_ ?  
A) autres            B)d'autrui            C)autre            D)les autres
17. Avec ces politiques, le français a pu se développer, \_\_\_\_\_ les langues régionales ont disparu, ou presque.  
A) alors que            B) avant que            C) à condition que            D)sans que
18. Ce sont des problèmes \_\_\_\_\_ tout le monde.  
A) intéressé            B) intéressés            C) intéressant            D)intéressants
19. Le lac \_\_\_\_\_ nous habitons est pleine de poissons.  
A) dans lequel            B) par lequel            C) près lequel            D)auquel
20. Sa mère est \_\_\_\_\_ fatiguée pour continuer son travail.  
A) très            B) si            C) tant            D) trop
21. --- As-tu rendu l'argent à Pierre ?            --- Oui, je \_\_\_\_\_ ai rendu.  
A) en lui            B) lui l'            C)le lui            D) lui en
22. C'est elle qui parle \_\_\_\_\_ anglais de nous tous.  
A) très bien            B) le mieux            C) aussi bien            D)le meilleur
23. \_\_\_\_\_ a remis le pouvoir à nouveau.  
A)Le vieux président            B)L'ancien président            C)Le président vieux            D)Le président ancien
- 24.J'ai \_\_\_\_\_ à vous demander ce service, vous êtes si occupé en ce moment.  
A) des doutes            B)des scrupules            C) des préjugés            D) des soupçons
25. En France, \_\_\_\_\_ scolaire commence en septembre.  
A) le semestre            B) la saison            C)l'année            D) l'an
26. Il accordait à ses visiteurs deux minutes \_\_\_\_\_.  
A) tous            B) tout            C)chacun            D)chacune
27. Hier, il \_\_\_\_\_ la décision d'arrêter de fumer.  
A) a prit            B) a fait            C) a accompli            D)a réalisé
28. Quand au téléphone mobile, il \_\_\_\_\_ quotidien de bon nombre de foyer français.  
A)constitue le            B)fait parti du            C) forme le            D)construit le
29. Je n'entendu \_\_\_\_\_ arriver.  
A) rien            B) chacun            C)personne            D) plusieurs
30. \_\_\_\_\_, ils nous avaient rendu visite.  
A) Aujourd'hui            B)Ce jour-ci            C) En ce moment            D) Ce jour-là
31. La ville contient \_\_\_\_\_ églises remarquable.  
A) beaucoup d'            B) beaucoup de            C)beaucoup des            D)beaucoup
32. J'ai déjà remis mes devoirs au professeur. As- tu remis \_\_\_\_\_ ?  
A)les vôtres            B)les tiens            C)les tiennes            D)les votres
33. Sa sœur fait beaucoup d'efforts pour être danseuse. Elle \_\_\_\_\_ sera.  
A) le            B) la            C) en            D) y

34. Un vagabond marche \_\_\_\_\_ seul dans une rue de Paris \_\_\_\_\_ une triste nuit d'hiver.  
A) /                      B) pendant                      C) à                      D) par
35. Je ne sais pas \_\_\_\_\_ s'était passé dans la rue.  
A) ce que                      B) ce qui                      C) qu'est-ce qui                      D) qu'est-ce que

**II. Complétez les phrases suivantes en mettant les verbes entre parenthèses au temps et au mode convenables : 15% (单项填空)**

1. Excusez-moi de ne pas vous (écrire) \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_ plus tôt.
2. Sans les plantes vertes, il ne( pouvoir) \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_ y avoir de vie sur la terre.
3. Ses soeurs(se coucher) \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ quand sa mère est rentrée.
4. (guérir) \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ par ce médecin, elle est allée le remercier.
5. J'aimerais q 'il (sortir) \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_ tout de suite, sinon c'est moi qui m'en vais.
6. Ses yeux étaient rouges comme si elle (pleurer) \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_.
7. Mm Li n'a pas reçu aucune réponse bien qu'elle lui (envoyer) \_\_\_\_\_ 7 \_\_\_\_\_ une lettre il y a un mois.
8. (avoir) \_\_\_\_\_ 8 \_\_\_\_\_ de grosse difficultés, il a dû vendre sa maison.
9. Comme je ne la (voir) \_\_\_\_\_ 9 \_\_\_\_\_ pas depuis deux ans, je lui (rendre) \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_ visiter hier soir.
10. (être) \_\_\_\_\_ 11 \_\_\_\_\_ prudent ! Tu vois, il y a plus de voitures dans la rue.
11. Cet enfant est tombé (courir) \_\_\_\_\_ 12 \_\_\_\_\_.
12. Nous étions très bons amis. Nous (faire) \_\_\_\_\_ 13 \_\_\_\_\_ nos études ensemble, nous (passer) \_\_\_\_\_ 14 \_\_\_\_\_ nos vacances ensemble, nous (partir) \_\_\_\_\_ 15 \_\_\_\_\_ en voyage ensemble.

**III. Complétez le texte suivant en choisissant la bonne réponse :10% (阅读理解)**

**Les chemin de fer en France**

1983 était, pour le chemin de fer, une année brillante. Cette année -là, après Lyon et Marseille, Lille est devenue la troisième grande ville de province à posséder un métro. Et surtout la SNCF(Société nationale des chemins de fer français ) a consacré au public à partir d'octobre la ligne du TGV(Train à grande vitesse) Paris-Lyon. Un événement : pour 23 millions de passagers par an, Lyon était alors à deux heures à Paris, Marseille à quatre heures trente.

Les projets de la SNCF concernent non seulement le TGV, mais aussi et surtout l'électrification 85% du transport a été électrifié. Cela signifie une meilleure qualité de service pour l'Ouest et sur des liaisons elles que Nantes-Lyon ou Bordeaux- Marseille.

Pas de révolution, donc, mais une amélioration importante de la qualité du service : Paris-Bordeaux à 160km/h de moyenne ; achat des wagons de type nouveau ; rénovation de 200 gares entre 1983 et 1985.

Les années quatre-vingts ont vu également l'extension du système de réservation électronique. Des lors, on pouvait réserver la place sur une ligne française à partir de l'étranger et sur les lignes intérieures d'autres pays à partir de la France.

- 1) Combien de villes françaises possédaient le métro en 1983 ?  
A.3 villes      B. 4 villes      C. 5 villes      D. 6 villes.
- 2) Entre quelles villes a été ouverte la première ligne du TGV en France ?  
A. Lyon et Marseille      B. Bordeaux et Marseille  
C. Nantes et Lyon      D. Paris et Lyon

您所下载的资料来源于 kaoyan.com 考研资料下载中心  
获取更多考研资料, 请访问 <http://download.kaoyan.com>

- 3) Parmi les quatre réponses, laquelle n'est pas le succès de la SNCF ?
- A. La remise à neuf des gares
  - B. L'achat des wagons
  - C. L'électrification dans l'Ouest
  - D. La mise en service des réseaux électriques à Nantes et à Lyon
- 4) Quel est l'avantage du système de réservation électronique ?
- A. On peut réserver sa place à partir de Paris sur les lignes étrangères
  - B. On peut réserver sa place à partir de Paris sur toutes lignes françaises
  - C. On peut réserver sa place à partir de n'importe quelle ville française et sur n'importe quelle ligne
  - D. On peut réserver sa place à partir d'une ville étrangères sur une lignes française
- 5) Que nous présente cet article ?
- A. Le progrès du métro parisien
  - B. Les projets de la SNCF pour 1983 et 1985
  - C. Les réalisations dans le domaine des chemins de fer dans les années 80
  - D. Une nouvelle ligne de TGV

**IV. Soulignez et corrigez les fautes dans les phrases suivantes. Chaque phrase n'en contient qu'une : 5% (将错误划出并改正, 一题只有一处)**

1. Tu es malade, alors consulte le médecin, s'il vous plaît.
2. Je réfléchirais davantage de ce problème, si j'avais beaucoup de temps.
3. Il me donne un travail que je suis satisfait.
4. Voilà la lettre que j'ai reçu il y a trois jours.
5. Ces robes sont à Monique et Marie ? Oui, elles sont à eux.

**V. Traduisez les phrases suivantes en français : 15% (汉译法)**

1. 我喉咙有点疼, 我妈妈建议我去找杜邦大夫看看。
2. 中国的气候复杂, 地区差别很大, 南方比北方要热得多, 也潮湿得多。
3. 能告诉我你们在谈论什么吗?
4. 她没与我们道别就走了。
5. 最让我感动的是她的耐心。

**V. Version : 20% (法译汉)**

**Les amis, ça m'a pas de prix**

Un ami, c'est quelqu'un qui peut tout laisser en plan quand vous avez besoin de son aide. Il partage aussi bien vos joies que vos peines, vous incite à réaliser vos rêves et vous offre ses conseils.

Mais il arrive à tout le monde de négliger ses amis. Emportés par le tourbillon professionnel et familial, nous finissons par perdre de vue tout le reste. Pourtant, justement parce que nous menons des vies bien remplies et souvent agitées, ces relations nous sont d'autant plus précieuses. Avec un amie, on peut se laisser aller complètement. On est aimé et accepté pour ce que l'on est. C'est un vrai cadeau.

您所下载的资料来源于 kaoyan.com 考研资料下载中心  
获取更多考研资料, 请访问 <http://download.kaoyan.com>